

**¿Gasta demasiado en impresos?.....**  
Le conviene encargarnos en  
**Talleres Gráficos «Diario de Burgos»**  
Victoria, 13 — Teléfono, 2852

## Homenaje del Mutualismo laboral a S. E. el Jefe del Estado

### Más de mil quinientos trabajadores, con el ministro de Trabajo, fueron recibidos por el Caudillo en El Pardo

### Se hizo expresión calurosa de la adhesión y gratitud al Generalísimo

Madrid.—S. E. el Jefe del Estado ha recibido esta mañana en el Palacio de El Pardo, a los miembros de la Asamblea general de la Caja de Compensación de las Mutualidades Laborales.

El ministro de Trabajo hizo entrega de una placa a Su Excelencia, y seguidamente pronunció un discurso el director de la Escuela de Ingenieros de Caminos, don Luis Martín de Vidales, quien habló en nombre de la clase empresaria, para procla-

mar la más ferviente adhesión al Movimiento Nacional, sabidamente inspirado por José Antonio y logrado a través de veinte años por el Caudillo. Destacó el extraordinario avance que en la producción industrial ha obtenido España, en medio de las más adversas circunstancias, y que fue posible gracias a la dirección del Generalísimo Franco y su política de paz.

Habló a continuación el productor (don Luis Ibañez Tejada, en nombre de todos los trabajadores) y manifestó su fe y esperanza por cuanto ha de hacer todavía en bien de España y del trabajo y en bien de la justicia social. «El Mutualismo laboral —añadió— es una de las realizaciones más grandes que en materia de justicia social y en beneficio del mundo del trabajo ha concebido Vuestra Excelencia. Obra formidable de la justicia social, las más hermosa de nuestro caudillaje, y la que por ser la que más beneficios nos reporta y la más popular, representa para nosotros los trabajadores una deuda de gratitud».

Añadió que los mutualistas, a través de sus juntas y organismos rectores, acordaron con clamorosa unanimidad rendir al Caudillo de España y jefe de la revolución nacional este homenaje, que les sale del alma.

El señor Ibañez añadió: «Y ahora, aunque se a oscurecer este acto con palabras de preocupación, tampoco puedo dejar de expresar en representación de mujeres y hombres del trabajo, la inquietud de todos por la mancha de precios y salarios. Ya sabemos que ha ordenado se luche por todos los medios. Nada queremos que pueda repercutir en perjuicio de la economía nacional o de las empresas, pero sí que se haga todo lo humanamente posible para mejorar la suerte de los grupos sociales menos afortunados. Confesamos que bajo vuestro caudillaje hemos aprendido vuestra lección de patriotismo y unidad. Que cada vez con menos excepciones, la solidaridad y confraternidad entre obreros y empresarios es mayor. Que sabemos que la prosperidad de las empresas es el mejor seguro y el más necesario para nuestro hogar. Por ello, señor, nada pedimos: simplemente traemos nuestra angustia a este acto mutualista con toda nuestra esperanza».

El Caudillo contestó con unas vibrantes palabras, que acogieron los productores con vítores y aclamaciones.

«Una nación no puede satisfacer las necesidades de dar un nivel de vida alto a sus naturales si no multiplica las fuentes de producción»

«Aspiro a que en todos los órdenes de la Administración tengan cada día más parte las representaciones de los obreros»

### Discurso de S. E. el Generalísimo Franco

Productores: Solamente unas palabras para agradecer este homenaje que me rendís, hijo de vuestra generosidad y de vuestro cariño. En estos veinte años de la vida de España he venido siempre sintiendo vuestro calor y vuestro apoyo. En todos los momentos graves de la vida de la nación habéis respondido como un solo hombre a los dictados de la Patria. Por eso mi gratitud es más profunda, porque habéis afianzado las raíces del Movimiento social y nacional que viene cambiando la suerte de España.

El estado de la nación que recibimos, nosotros no lo habíamos creado. Heredamos una Patria con sus defectos, debidos a nuestras viejas costumbres, a nuestras luchas intestinas, a una violenta lucha de clases, que la justicia reinase y que ninguna legítima aspiración pudiera lograrse. Aquella siembra de diferencias, de odios y rencores, fuertemente había de conducirnos al desastre, del que el Movimiento Nacional vino a salvarnos.

Si nuestras realizaciones económico-sociales hubieran podido empujarse hace cincuenta o sesenta años, habría cambiado hoy la estructura de España, que estaría a la altura de los países más adelantados; hubieran sido entonces muy fáciles de acometer, pero no lo vieron o no quisieron verlo aquellos políticos de profesión que especularon con una política que entrañaba la ruina de la Patria (los aplausos interrumpen a Su Excelencia).

Nosotros queríamos y ansiábamos una España mejor, una España más noble, más justa, mucho más generosa. Esto era lo que de verdad una noble aspiración a todos los españoles, y sólo constituía una minoría insignificante la que no compartió esos anhelos. Por eso nuestros primeros pasos, desde los albores de nuestra guerra de liberación, fueron para sentar los jalones, mediante el Fuero del Trabajo, de lo que había de ser la España futura. No nos conformábamos con la España anterior; queríamos una España fuerte, una España grande, una España social, una España rica, una España próspera, en la que pudiéramos elevar el nivel de vida de los españoles. Y todo ello lo fuimos logrando con nuestro esfuerzo y con nuestra inteligencia, respaldados por nuestra unidad y nuestra disciplina. En este propósito nuestra voluntad es tanta que lo que hasta hoy hemos conseguido en este orden nos parece poco; pero, sin embargo, si miramos atrás, como decía el

## Un reactor choca con un avión inglés de pasajeros sobre la playa italiana de Anzio

### Fiesta onomástica del gobernador civil

### Todos los ocupantes del aparato británico (31 personas) perecieron en el accidente

### El piloto del reactor se salvó lanzándose en paracaídas



El gobernador civil de esta provincia, don Servando Fernández-Victorio y Camps, celebra hoy su fiesta onomástica.

Aunque ausente de Burgos el señor Fernández-Victorio, que hoy asistirá en Madrid a la bendición abacial de Fr. Justo Pérez de Urbel, serán no pocos los testimonios de felicitación que, con motivo de su onomástica, se le dirijan. A ellos une el suyo nuestro periódico.

Londres. — Un avión de pasajeros de la British European Airways ha chocado en el aire, entre Londres y Nápoles con un avión italiano a reacción. La visibilidad era mala donde se produjo el choque y no se tienen informes sobre el número de víctimas, pero se sabe que el avión comercial llevaba a bordo 26 pasajeros.

De fuente italiana se cree que ninguno de los 26 pasajeros y cinco tripulantes han sobrevivido a la catástrofe.—Efe.

**EL ACCIDENTE SE PRODUJO SOBRE LA PLAYA DE ANZIO**  
Anzio (Italia). — La anunciada colisión entre un avión británico con 31 personas a bordo y un avión de caza, se produjo sobre la playa de Anzio en medio de una espesa niebla. Ambos aviones cayeron al mar.—Efe.

**DETALLES DEL CHOQUE**  
Anzio (Italia). — A causa de un choque entre un avión de caza italiano y un avión británico, éste perdió el ala izquierda y se precipitó contra el suelo. El capitán Giovanni Saverelli, piloto del caza a reacción, se lanzó en paracaídas y resultó ileso.

Tres miembros de la Redacción del periódico londinense «Daily Sketch», que viajaban a bordo del avión de pasajeros, han resultado muertos, anuncia en Londres dicho diario. Se trata de Patricia Watson, de 25 años; el fotógrafo Brian Fogarty, y el corresponsal Lee Bentley. Una de las primeras personas que acudió al lugar del accidente fue un capellán italiano que dio la absolución a las víctimas que iban a bordo del «Viscount» de la B.E.A.

sinistrado. El avión italiano pertenecía a la base aérea de práctica Di Mare que, dada su situación próxima a los corredores que conducen a Roma y Nápoles, ha sido objeto de críticas por las líneas aéreas, que estiman que supone un grave peligro para la navegación aérea.—Efe.

**SON RECUPERADOS LOS CADAVERES**  
Nettuno (Italia). — A las cinco y veinticinco de la tarde, la Policía anunció que los cadáveres de las 31 personas que iban a bordo del avión británico siniestrado habían sido recuperados.—Efe.

**ENTRE LAS VÍCTIMAS FIGURA UNA MODELO**  
Londres. — Una modelo británica

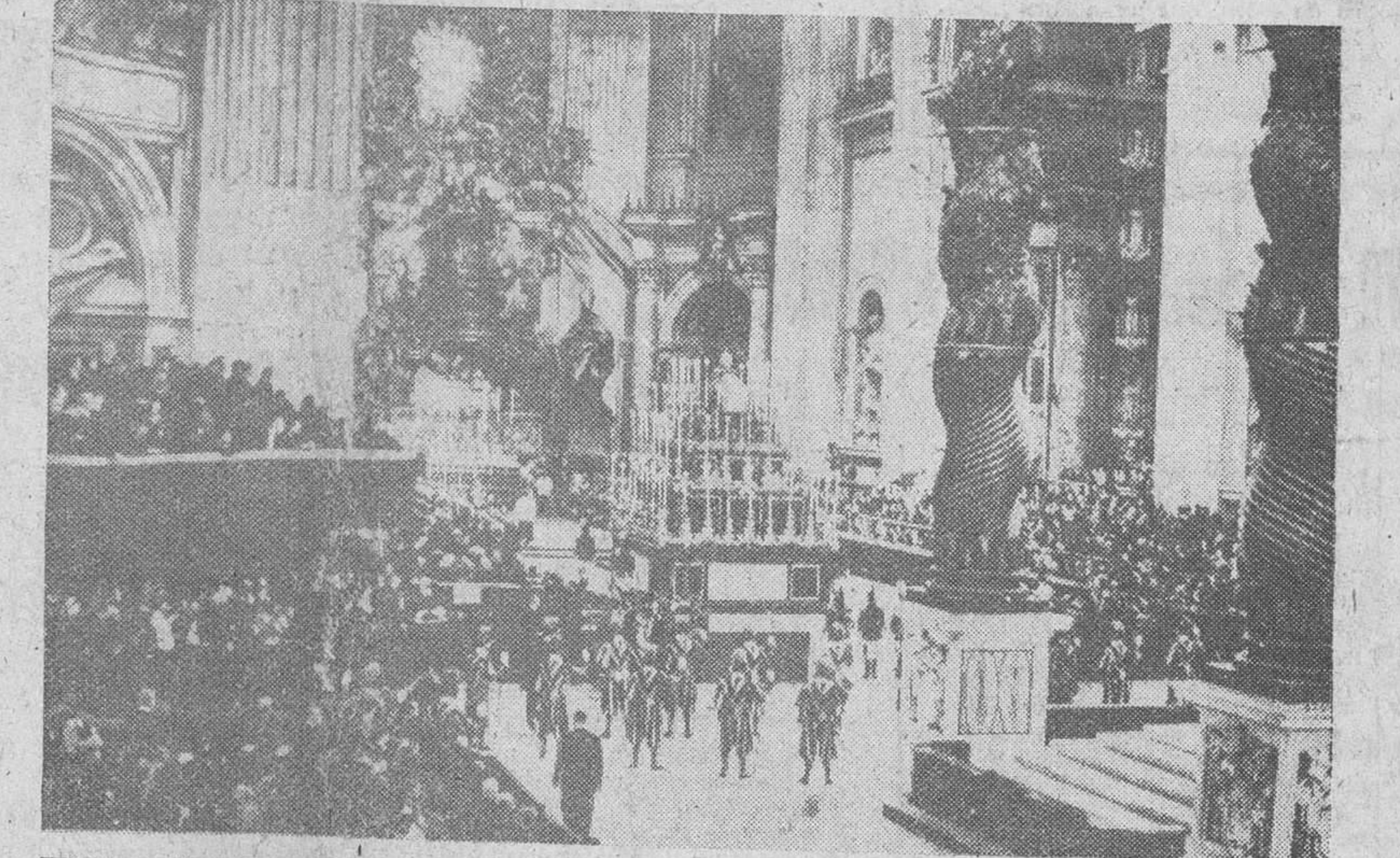
**Tokio es la ciudad más populosa del Mundo**  
Tokio.—La capital nipona es hoy la ciudad más populosa del Mundo, con un censo de habitantes de 8.471.000. Le siguen Londres, con 8.316.000 y Nueva York, con 7.771.000.

Reflejada en cifras estadísticas, Tokio es una ciudad con 350.000 estudiantes, 73.000 subditos extranjeros, con residencia fija y 22.500 policías.

El incremento de la población es de 250.000 almas al año, ritmo que de conservarse haría a la ciudad contar con 12.000.000 de habitantes en 1970.—Efe.

## Kadar niega permiso para que el Cardenal Mindszenty vaya a Roma

### Termina sus trabajos la comisión cardenalicia encargada de la admisión de los conclavistas



Ciudad del Vaticano. — Una vista de la nave central de la Basílica de San Pedro, durante el solemne funeral por el alma de Pío XII, en la mañana del domingo. — (Foto Cifra)

Ciudad del Vaticano. — Esta mañana, a las diez y media, en la sala del Consistorio, se reunió la Congregación General preparatoria de los eminentísimos Cardenales. Asistieron 46 Cardenales.

Al final de la reunión, la mayor parte de los purpurados visitaron las celdas que les han sido asignadas para el Conclave.

**DETALLES SOBRE LA JORNADA INAUGURAL DEL CONCLAVE**

Ciudad del Vaticano. — Los detalles relativos a la misa de Espíritu Santo y a otros actos de la jornada inaugural del Conclave, el sábado, figuran en un anuncio especial que hizo circular entre los 51 Cardenales presentes hoy en Roma el proyecto de ceremonias pontificias, monseñor Enrique Dante.

El anuncio —la «intimatio»— señala las vestiduras que los Cardenales habrán de llevar para la misa y la solemne procesión a la parte del palacio Vaticano en que ha de celebrarse el Conclave y en que permanecerán encerrados desde el día de la tarde del sábado hasta que hayan elegido el sucesor de Su Santidad Pío XII. Para el Santo Sacrificio, los Cardenales llevarán vestidura de lana negra, recubierta

por cierto roquete blanco y por la capa purpúrea de luto, sin arminio.

Los Cardenales se separarán por última vez antes de la elección de nuevo Padre Santo después de la oración «De eligendo Pontifice». Al reunirse nuevamente, en la Capilla Paulina y a las tres y media de la tarde, vestidura de color morado, con inclusión de la capa, y sin roquete blanco.

Desde la capilla, los Cardenales, precedidos por el ministro de ceremonias, portador de la Cruz Papal, se dirigirán en procesión solemne al Conclave, mientras un coro entona el himno «Veni, Creator Spiritus». En primer término irán los conclavistas. En cuanto a los Principes de la Iglesia, avanzarán en este orden: Cardenales obispos, Cardenales prebiteros y Cardenales diáconos. Esta ceremonia, a diferencia de las anteriores, no será presenciada por ninguna persona ajena al Conclave.

El Cuerpo diplomático acreditado cerca de la Santa Sede y el cardenal húngaro para gestionar al Cardenal Mindszenty el permiso de salida del país.—Efe.

**OFICIA LA MISA EL CARDENAL TISSERANT**

Ciudad del Vaticano.—El sábado, por la mañana, a las nueve y media, en presencia del Sacro Colegio, en la basílica vaticana y en el altar de la Catedral, el Cardenal Tisserant, decano del Sacro Colegio, celebrará la misa solemne de Espíritu Santo.

El coro de la Capilla Sixtina interpretará la Misa a cuatro voces de Palestrina y, al final, monseñor Vaccí pronunciará la oración de ritual. A las tres y media de la tarde, en la Capilla Julia, se celebrará la función religiosa que precede a la entrada en el Conclave.—Efe.

**KADAR NIEGA PERMISO PARA QUE SALGA EL CARDENAL MINDSZENTY**

Viena.—El Gobierno húngaro ha denegado la autorización solicitada por las autoridades diplomáticas estadounidenses en Budapest para permitir al cardenal primado de Hungría, monseñor Mindszenty, salir del país, ha anunciado la emisora oficial húngara.

Como se sabe, monseñor Mindszenty se halla refugiado en la Embajada de Estados Unidos y se le ha concedido el permiso de salida del país.—Efe.

**ENCARGARON A FOSTER DULLES LA GESTIÓN DEL VISADO?**

Viena.—Se cree saber que durante la reciente estancia en Roma del secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, las autoridades vaticanas pidieron a éste que se pusiera en contacto con el Gobierno comunista de Hungría para gestionar al Cardenal Mindszenty el permiso de salida del país.—Efe.

**DICEN QUE «ES UN ASUNTO INTERNO»**

Viena.—En relación con las noticias referentes a la salida de Hungría del Cardenal Mindszenty, el Gobierno húngaro ha facultado una nota en la que se puntualiza que «el caso Mindszenty y la posible salida de éste del país es un asunto interno, exclusivamente húngaro».—Efe.

## Cordiales entrevistas de Ullastres con De Gaulle y René Coty

### Estimase que el viaje del ministro español ha señalado un franco acercamiento entre las dos naciones

Paris. — El ministro español de Comercio, don Alberto Ullastres, ha sido recibido esta mañana en el palacio Matignon, por el jefe del Gobierno francés, general Charles De Gaulle, según se ha anunciado oficialmente en Paris.

Posteriormente, el señor Ullastres fue recibido en el palacio del Eliseo por el presidente de la República, René Coty.—Efe.

**FRANCO ACERCAMIENTO HISPANO-FRANCO**

Paris. — El ministro de Comercio español, don Alberto Ullastres, declara que sus entrevistas con el presidente Coty y el general De Gaulle han sido extremadamente cordiales.

Accompañado por el embajador de España, conde de Casas Rojas, el ministro permaneció aproximadamente media hora en el Eliseo y en el palacio Matignon, y ello se considera significativo, ya que las audiencias no suelen ser sino de unos diez minutos.

Aunque, como es natural, el ministro español reserva las pinceladas de los detalles de su entrevista para su Gobierno, se sabe que el señor Ullastres ha sido, gratamente impresionado por el interés y afecto que por España le han demostrado el presidente de la República y el jefe del Gobierno francés. Era ésta la primera vez que el general De Gaulle se entrevistaba con un ministro del Gobierno español y ha demostrado estar muy al tanto de los problemas de España y de los asuntos de que el señor Ullastres ha tratado con los ministros franceses desde su llegada a Paris, a últimos de la semana pasada.

La visita del ministro español constituye una especie de preludio de las negociaciones que se iniciaron en Paris la semana entrante para la renovación del acuerdo comercial hispano-francés.

Opinan los técnicos que el viaje del señor Ullastres dejara señalado un franco acercamiento entre España y Francia y que menos que nunca puede tratarse hoy de que Europa termine en los Pirineos.

**DISTINCIÓN AL DOCTOR JIMÉNEZ DÍAZ**

Paris. — El doctor español, Carlos Jiménez Díaz, ha sido elegido presidente del Comité ejecutivo de la Asociación internacional de Alergiología, según informa el diario del Congreso de Alergiología que se está celebrando actualmente en la capital francesa.—Efe.

## No se ponen de acuerdo Dulles y Chiang Kai Chek

### Casi 10.000 bombas sobre Quemoy, ayer

Taipeh.—El presidente Chiang Kai Chek y el secretario norteamericano de Estado, Foster Dulles, ha celebrado hoy su tercera entrevista, que ha durado 45 minutos. Según se afirma, Chiang Kai Chek no ha conseguido de ministro estadounidense ningún compromiso concreto en orden a la defensa de las islas costeras contra los posibles ataques comunistas. La única seguridad dada a este respecto por Foster Dulles es la de que «la flota norteamericana escoltara a los convoyes de abastecimiento nacional».

listas a Quemoy cuando ello sea necesario», lo cual no es sino la misma política que se viene siguiendo en el primer periodo de bombardeo.

**NO HAY ACUERDO**

Taipeh (Formosa). — El secretario norteamericano de Estado, John Foster Dulles y el presidente Chiang Kai Chek, no han llegado a un acuerdo y hay pocas esperanzas de un nuevo acercamiento para hacer frente a los ataques militares y diplomáticos de los comunistas chinos. Los chinos nacionalistas pensaban publicar un comunicado después de la entrevista, pero hoy entran los dos estadistas y no lo han hecho. El desacuerdo se cree está centrado en la sugerencia norteamericana para que los nacionalistas hagan una reducción general de sus tropas y en la petición nacionalista de más armas de los Estados Unidos.

En una cena ofrecida por el Generalísimo Chiang Kai Chek, éste dijo que John Foster Dulles era «un gran amigo personal» pero se negó a hacer comentario alguno sobre la política exterior estadounidense.

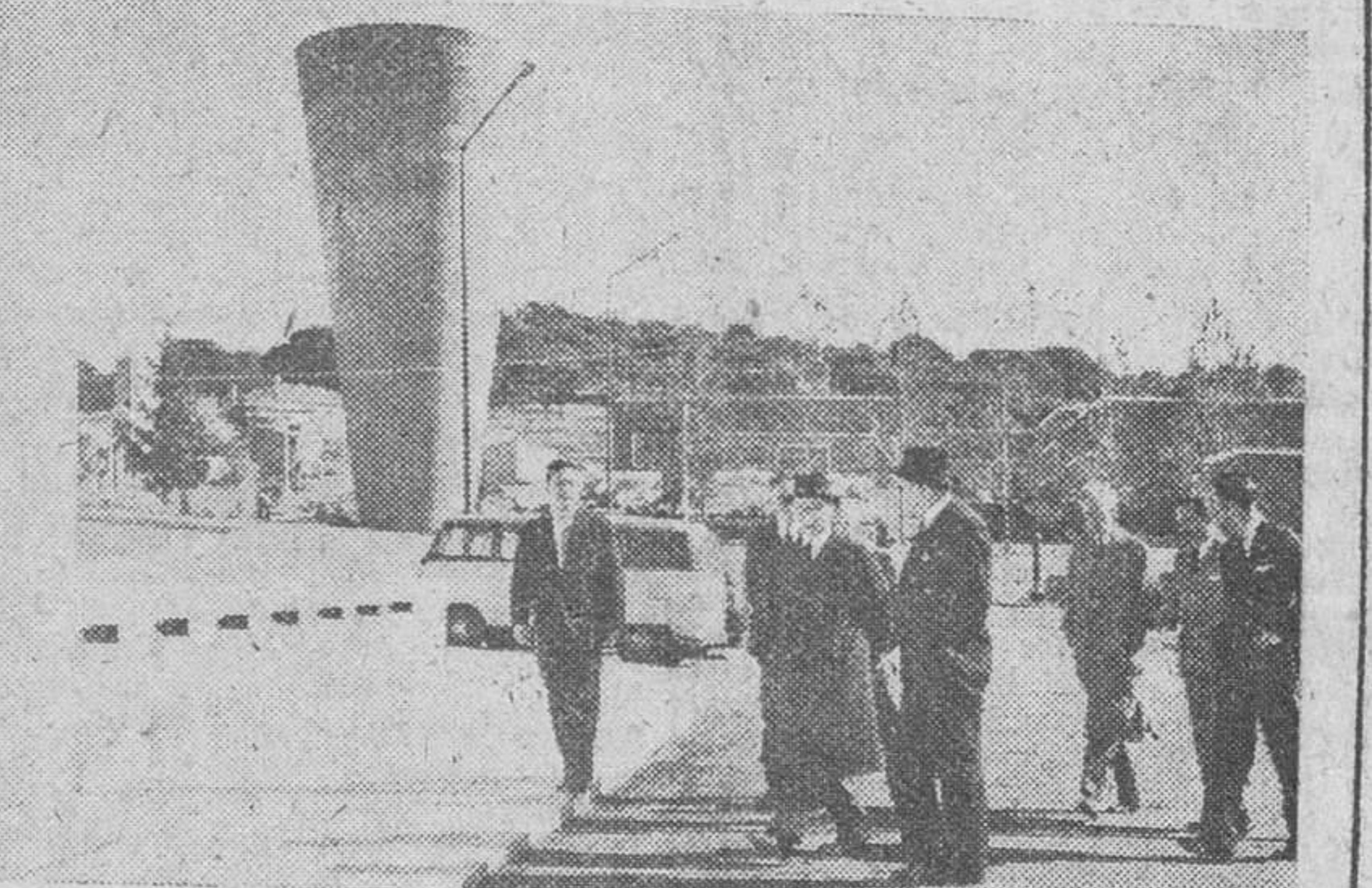
**EL BOMBARDEO DE QUEMOY**

Taipeh. — El bombardeo de Quemoy continúa. Un comunicado dice que los rojos hicieron 9.773 disparos de cañón contra la isla en el periodo de 24 horas que terminó a las 6 de la mañana. Mientras tanto, los comunistas continúan las construcciones de fortificaciones, en las playas del continente, frente a Quemoy.

**MAKARIOS DISPUESTO A ACEPTAR LA FORMULA DE SPAAR**

Stuttgart. — El arzobispo Makarios ha declarado estar dispuesto a aceptar la propuesta de compromiso de Paul Henri Spaak para una solución del problema de Chipre, informa la agencia alemana D. T. A.

## Visita a las instalaciones de Energía Nuclear de la Moncloa



Madrid. — El Premio Nobel británico, Sir John Jockcroft, acompañado del director general de Energía Nuclear de España, señor Otero Navascués, durante su visita a las instalaciones de la Moncloa. (Foto Cifra)

**VARIOS MUERTOS Y MAS DE 30 HERIDOS EN ACCIDENTE FERROVIARIO**

Dormund (Alemania Occidental). — Varias personas han perdido la vida y más de 30 han resultado heridas, en un accidente ferroviario registrado en las cercanías de Dormund, según los primeros informes de la Policía.

El accidente se produjo entre dos estaciones, en los suburbios de esta ciudad.

**DESAPARICION DE DOS BUQUES**

Manila. — La Marina filipina informa que no ha sido encontrado rastro alguno de los dos buques, con 84 personas a bordo, que se perdieron ayer a consecuencia del tifón «Kathy»; ambos buques navegaban cerca de la costa Sur de la isla de Pansy.—Efe.



# LA HORA DE LA MUJER

PAGINA FEMENINA MODA, HOGAR, COCINA, CONSEJOS, LITERATURA, CURIOSIDADES, NOTICIAS.



DESDE MI BALCON DE PARIS

## "Chismes" utilísimos

Por Simone de AMBROSIS M.

Sigue transcurriendo con la maravillosa monotonía de sus horas, cada una de ellas, de una dulce canción de Otoño, paso a paso y con un bello detalle en cada uno. Ayer fue una boda brillante, luego será un baile fantástico, mañana...

Se cementó mucho el vestido, conjunto de dos piezas, de una de mis amigas, en lana "paillason" de Richard Dormer, de falda recta y chaqueta con los bolsillos altos y un lazo flojo lajo el pecho, insinuando bastante la tendencia "imperio" de la moda pero sin exagerar.

dir-Intexa, Chloé, Wébé, Zims, etc., cuyos dibujantes son famosos en todo el mundo y sobre todo actualmente en París Estados Unidos. En este último país, porque los compradores que pasaron por la capital francesa durante la última colección, no dejaron de visitar y para hacer un excelente pedido a los creadores mencionados.

Este sistema del "prêt à porter", que por ejemplo en los conjuntos de otoño de dos piezas, según nuestro "chismorreo" en el Salón de la dalia, no pasaron de 55.000 francos, incluso los de guarnición o bufanda de pieles finas, a del mismo precio en los preciosos abrigos cuyos modelos son casi los mismos que admiramos en Dior o Cardin, se ex-

tiende también a los vestidos de "cocktail", a los de noche y a los de vestir durante la jornada y todos ellos están perfectamente confeccionados, con buenos forros, bonitos adornos de botones, cinturón u otro detalle como el de las mejores casas. Es así que, en ocasiones como la que es acabo de describir, incluso en aquellas otras en que por falta de tiempo no podemos hacer nuestro encargo en casa del modisto, o quizá también por haber agotado nuestro presupuesto, y precisamos de un vestido para asistir a una boda, después de haber visto alguna, al menos, de las mejores colecciones, podemos adquirir el deseado y más apropiado para la fiesta, y ello inmediatamente y por poco dinero. Os aseguro que he visto un maravilloso vestido de noche de encaje de "gipur" y tul, largo, como para una puesta de largo, con un bolsito del mismo encaje, y con un vuelo suntuoso en la falda, por menos de 100.000 francos. En fin, como veréis amigas mías, aprovechamos cualquier ocasión para "clickear" un poco, pero estoy segura de que vosotras hacéis lo mismo, en vuestras fiestas, reuniones, etc., y que hasta más de una vez hablaréis de esta "chismosa", pero yo sé que hablaréis bien, porque nunca me saba el oído izquierdo y hasta he recibido un magnífico ramo de dalias rojas que me ha hecho pensar en la triste Josefina de Francia, rodeado de espinas flores, con el tallo graciosamente levantado, o alto, en su romántico retiro de la Malmaison, cuando la política, o más bien la ingratitud, la jugó la grotesca pasada de las conveniencias imperiales.

## Para ti, mujer Volvemos a los talles altos

Por MAYTE

Era de esperar que la moda de la línea "saco" produjese una reacción en el mundo modistil, como así ha sucedido, y se buscara una línea mejor en la que se anhela el recuerdo feliz de cuando la mujer podía realizar su silueta y prestarla mayor feminidad aún si era posible. Yo creo que ya nadie recordaba haber visto mujeres tan horribles como este verano, con esa especie de camiones suntuos, en contraposición con los bien encajados de las mujeres francesas que invadían nuestras playas. Y... menos mal que no se vieron trajes excesivamente cortos. La falda estrecha, a veces drapada, como en el 46-47 vuelve en los trajes de vestir. El largo, se reduce a 36 centímetros y el talle en su sitio, si bien permitiendo el corte principal para aquellas personas cuya estatura y no excesivos kilos se los permita.

Si el clasicismo de los trajes sastres ha desaparecido y siguen las chaquetas cortas y casi sueltas. Los colores grises los preferidos y, como de costumbre, el negro preside los conjuntos más elegantes. Lindas blusas de encaje. En algunas de batista vuelven las chorreras y los broches son adorno de solapas de abrigos y trajes.

Como en el invierno anterior, los collares siguen siendo detalle primordial de los conjuntos y en cristal se logran efectos verdaderamente bellos. No digo nada de las pieles, porque ellas ya se sabe constituyen por sí mismas el mejor complemento de la mujer elegante y su variedad hace que puedan llevarse en cualquier hora del día, siempre que sepamos escoger la clase y hechura que ha de acompañarnos en las diversas circunstancias que pueden presentarse. Las mangas de Dior están montadas bajas, ya que así puede conseguir la línea "arco" que tanto persigue en sus creaciones. Los drapados en los cuellos de los abrigos es lo más importante de sus nuevas líneas, así como los cuellos enormes de piel para los conjuntos de vestir. Una moda, en fin, de este Otoño, con las ansias variantes y modificaciones de buen gusto que todas esperábamos.

## Pequeños secretos de belleza

Con mucha frecuencia las ojeas se deben a mal funcionamiento intestinal. Vigila, pues, tus funciones digestivas y aplicate compresas calientes por espacio de diez minutos cada vez, con la siguiente cocción: Agua de albahaca ..... 7,50 Agua hirviendo ..... 2,50

Agua ..... 2,50 La gimnasia es muy necesaria a las mujeres, sobre todo cuando ésta quiere alcanzar unos centímetros más de estatura. Merced a la influencia de los ejercicios gimnásticos sobre la configuración física femenina ha sido necesario, no hace mucho tiempo, elevar unos cuantos centímetros los púlpitos que se usaban, desde hacía diez años, en una famosa institución inglesa.

## al hacer su nido.



... el águila prefiere las peñas inaccesibles. Después de haberme enterado ya de que en Galeries Lafayette puedo alquilar para mi hija una falda, en "tweed" negro y blanco, por menos de 9.000 francos...

## Cada semana en una parte del Mundo

TRAJES DE AZÚCAR. Las elegantes de Filipinas pronto llevarán trajes de azúcar. Un hombre de negocios de Manila construye actualmente una fábrica gigantesca en la que se transformará la caña de azúcar en tejido de rayón.

## SEMBLANZAS FEMENINAS

Sensacional caso de la Excm. Srta. María Isidra Guzmán y La Cerda, única mujer que ha ocupado un sillón de la Real Academia de la Lengua Española (1768-1805)

Desde que admiradores y admiradoras también de doña Emilia Pardo Bazán y de la no menos famosa doña Concha Espina, tomaron a pecho la defensa de sus méritos, como merecedoras de ocupar, dignamente, un sillón de la Real Academia Española, se viene hablando de que es lástima que la Docta Casa del Idioma, no consienta en acoger en su seno a las mujeres. Se habló ya de esa fatal ley, que ex-

cluye al bello sexo de la Inmortalidad de los académicos, cuando afloró, brillantemente, a la vida literaria aquel máximo talento femenino que fue doña Sofía Casanova. Pero es raro, si muy extraño, que nadie mencionara nunca, como un precedente obvio, definitivo, el caso de la excelentísima señorita María Isidra Guzmán y La Cerda, nombrada Académica de la Real y Española Academia a la tierna edad de 17 años.

Mediar esa falta. La presentó a un conclave de doctos varones de su Reino, de cuyos varones se le otorgasen el Doctorado de Filosofía y Letras. Floridablanca, gran peluca de su siglo, hombre de probada sabiduría científica y literaria, convocó al Claustro Complutense, y celebró con cierta pompa y lujo inusitado, el examen de la hija de Oñate y la condesa de Paredes, María Isidra, la cual escogió un tema brillantísimo para el Doctorado: un texto aristotélico. El Rey la nombraba, inmediatamente, Profesora honoraria de Filosofía Moderna.

## Cocina española

Por ADRIANA

PATATAS EN SALSA BLANCA. Cantidades: medio kilo de patatas medianas, 40 gramos de mantequilla, dos cucharadas de harina, un ramito compuesto de un casquillo de cebolla, dos ramitas de perejil, una pizca de laurel y otra de tomillo atado todo junto; cuatro cucharadas de nata de leche cruda (o medio vaso de leche cocida, si no la hay), sal, pimienta y unas raspaduras de nuez moscada.

Claro, se armó un clamor. Por precepto de Felipe V, no se admitía a las damas en la Docta Casa del esplendor del idioma de Cervantes. Quevedo, Gongora y Lope de Vega... Pero el gran Rey insistió. Y logró que María Isidra Guzmán y La Cerda ingresara como Inmortal.

Como escritora, dió tres obras en prosa, magníficas, aparte de innumerables poesías, la Oración del Género Eucarístico, que hizo para el ingreso en la Academia Española, y la "Oración", con que disertó en la Real Sociedad de Amigos del País, en el año 1768. En 1801 se casó. Hizo una boda brillante: con el Excmo. Sr. D. Rafael Alonso de Sousa, Marqués de Guadalupe. Pero dos años después, la malogró la muerte.

Los hombres, al formar o reformar su hogar, buscan ARTE, BELLEZA y DESCANSO PERFECTO.

CONCEBIDO SOBRE ESTAS TRES CUALIDADES, ESTA

el colchón FLEX

- MARAVILLA DE LA TECNICA MODERNA PARA BIEN DORMIR
• Muelles entrelazados SIN NUDOS (Patente FLEX).
• Aguatados interiores de una sola pieza. Fabricación propia.
• Bultado con doble cosido (Sistema FLEX).
• Damascos de seda, fabricación y dibujos exclusivos.

DE LO BUENO LO MEJOR MUEBLES ANGULO Calera, 9. - BURGOS

## Reformas en la casa

Por Francisco Javier MARTIN ABRIL

Un día, lector, te encontrarás de pronto en tu casa con unos obreros. Es posible que te sorprendan la presencia de estos hombres con una escalera y unos cubos, si no eres ya un experto de la vida de hogar. No te sorprendas si lo eres. A mí, en cierta ocasión, hace ya muchos años, me pareció que nuestra casa — vamos, nuestro piso — había quedado bien. Se habían realizado unas reformas, se había pintado, se habían revestido algunos muebles. Era aquello sencillamente, la primera parte de un largo proceso: el primer ataque de una larga operación. Más exactamente, de una operación intermitente. Si de cuando en cuando, con una terna periódica, los obreros se presentan en mi casa: pueden ser los albañiles, pueden ser los carpinteros, pueden ser los pintores. Pueden ser — y este es más grave — todos, a la vez. Hay que tirar un tabique, hay que arreglar ese suelo, hay que instalar unas hornacinas, hay que cambiar unas puertas, hay que pintar unas habitaciones.

El caso es que uno, quizá porque uno es distraído, lo encuentra todo bastante bien. A mí, lo confieso, no se me ocurriría nunca intentar en mi casa ninguna obra. No siento la necesidad. Fenómeno de inercia? Actitud de comodidad o de cobardía? Verificación sobre la marcha del refrán que dice: "Más vale lo malo conocido que lo bueno por conocer"? No sé...

Si embargo, he de reconocer que mi mujer, que se la inventa de todas las reformas que se vienen realizando en mi casa, siempre tiene razón. Razón, a posteriori: cuando las obras ya están terminadas. Yo, en un principio, no veo la necesidad o la conveniencia. La necesidad o la conveniencia las veo después, cuando mi mujer, ante la reforma ya practicada, me hace las correspondientes consideraciones. — Te convencerás ahora de que era imprescindible este arreglo. No podíamos seguir viviendo como antes. Esto ya es otra cosa. Y sí, es otra cosa. Tan es "otra cosa", que uno, ingenuamente, llega a pensar que ya se ha conseguido lo que queríamos: el equilibrio estable de la casa. Todo nos parece hacer nada más. No seamos ilusos. Pasará una temporada y, de repente, un buen día, volveremos a encontrarnos en nuestra casa con unos hombres con una escalera y unos cubos. — ¿Qué van a hacer ustedes? — Pintar todo esto.

Nuevamente el desorden, y unos obreros que brotan de las habitaciones cuando en ellas hay obreros. Obreros que trabajan y, al mismo tiempo, cantan. Uno se reclina en el último rincón de la casa, con su maquina de escribir, mientras allá golpean, lavan, pintan. Todo quedará a punto. ¿Por cuánto tiempo? Se ignora. Las mujeres, que son mucho más valientes que nosotros, tienen razón. Uno dejaría las cosas como están. Aunque uno reconozca, a posteriori, que las cosas no están bien. (Colaboración "Logos".—Reproducción prohibida)



TRABAJADOR: Vigila la cotización a tu Mutualidad. La no inclusión tuya en la Relación Nominal Es, o el figurar por cantidades inferiores o menor número de días trabajados, te ocasionará siempre perjuicio. MUTUALIDADES LABORALES

## Conocimientos útiles que entretienen

Los asientos de rejilla para quitarles el aspecto sucio y oscuro se frota con un paño blanco empapado en agua oxigenada, dejándolo en contacto algunos momentos. A los diez años de matrimonio se celebrarán las bodas de estaño. Cuando el arroz se pegue a la paellera o sartén, bastará sacar unos granos de café y ponerlos debajo moviéndola un poco.



## JACK EVERS WHISKY

en Burgos

Tome nota, por favor, del nombre y domicilio de su Representante:

R. GONZALEZ Plaza España, 22 Telf. 3019 - Vitoria

## Pensamientos

- Lunes. — Del odio puede salvarse de la envidia, no.
Martes. — Cuando llegas al fondo de algunas personas más nos hubiera valido ignorarlas.
Miércoles. — El corazón ama, pero la cabeza debe dirigir sus sentimientos.
Jueves. — La felicidad solo puede existir en el sacrificio.
Viernes. — Una hora de alegría es, a veces, el recuerdo que puede compensarnos del dolor perpetuo.
Sábado. — Nada hay que fortifique tanto como aprender a llorar a solas.
Domingo. — La mayoría de los sueños es el ideal de las almas buenas.

SAN ROQUE QUINADO Gran reconstituyente

Relojes Suizos TODAS LAS MARCAS REPUESTOS JOYERIA VILLANUEVA PLAZA DE JOSE ANTONIO N.º 11



# LOS DEPORTES en Diario de Burgos

## Inglaterra gana a Rusia por cinco a cero en fútbol

### Se solicitan árbitros españoles para el partido a jugar entre Francia e Italia

Wembley. — Inglaterra ha derrotado a Rusia por cinco goles a cero en un partido internacional de fútbol jugado esta tarde en el estadio de Wembley, que ha sido presenciado por cien mil personas. El primer tiempo terminó con uno a cero.

En el primer tiempo la delantera inglesa realizó muchas jugadas de mérito que fueron ovacionadas por el público. En el segundo tiempo, los ingleses se desvelaban aún mejor y presionaban constantemente sobre la portería rusa.

La defensa inglesa se mostró a gran altura y sólo las jugadas innecesarias de los delanteros hicieron que no lograran más de un tanto de ventaja. La táctica británica cambió por completo en el segundo tiempo al pasar los medios la pelota más rápidamente y aprovechar los delanteros los espacios vacíos. La defensa rusa, que se mostró firme en el primer periodo, bajó

## En Toledo se celebra un "criterium" ciclista internacional

Toledo. — Por primera vez han participado en pruebas ciclistas en esta capital varios "ases" internacionales con motivo de la exhibición celebrada esta tarde en las pistas de Palomarejos.

Asistió el presidente de la Federación nacional, señor Del Caz.

En la prueba de aficionados, disputada en primer lugar, triunfaron Isabelo Sánchez y Rafael Carrasco. En la carrera contra reloj, para profesionales, una vuelta al circuito de 410 metros, se clasificó el primero Poblet, en 33 segundos 8 décimas, seguido de Bahamontes y Manzanera.

En la carrera de persecución, por equipos, el español integrado por Poblet, Suárez y Bahamontes, venció a la formada por Coppi, Gemiliani y Grayzyk.

La carrera de eliminación ha sido ganada por Coppi, con 8 minutos, 48 segundos, seguido de Poblet y Grayzyk.

El gran premio internacional consistió en dar cincuenta vueltas al circuito, con sprint cada cinco vueltas. Venció Bahamontes, con quince puntos, seguido de Grayzyk y Poblet, con once.

## La Federación Burgalesa de Atletismo continúa en sus cargos

A ruegos de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes y la Federación Española de Atletismo, la Federación Burgalesa de Atletismo, que hace tres meses largos presentó la dimisión, vuelve a tomar las riendas del deporte atlético en nuestra provincia y a seguir el camino recto y deportivo que mantuvo en todas sus actuaciones.

## El domingo próximo dará comienzo el campeonato organizado por la Delegación provincial de fútbol

En Zatorre contendrán el Burgos y el SESA.

El próximo domingo dará comienzo el campeonato organizado por la Delegación provincial de Fútbol, en el que se disputará su magnífico trofeo, además de otros valiosos premios. Han formalizado su inscripción nueve equipos locales e intervendrá también el equipo reserva del Burgos, si bien este lo hace sin derecho a puntuación.

Con el fin de que los partidos en que hayan de enfrentarse con el Burgos los restantes equipos tengan el necesario interés, se hará una clasificación especial y al vencedor le será adjudicado un trofeo donado por "Transportes Ochoa".

Efectuado el sorteo en la Delegación la primera jornada se disputará con arreglo al siguiente orden:

Campus: La Milanera, a las nueve y media. San Miguel-Illera; once y media. P. Aramburu-Jocita.

Ciudad Deportiva, a las nueve y media. Vadillos-Olimpia; once y media. San Pedro-San Vicente. Zatorre a las once. Burgos C. F.-SESA.

## Vistazo a la jornada próxima

**GRUPO OESTE**  
Júpiter - Plasencia  
Salamanca - ARANDINA  
BURGOS - Fasa  
Zamora - Béjar  
Palencia - Hullera  
Europa - JUVENTUD  
Cacereno - Astorga  
Ponferradina - Leonesa

Hay que admitir que en la jornada próxima figura comprendido un partido que, por su interés general, desdalla sobre todos los demás. Quizá resulte innecesario señalar que nos estamos refiriendo al Ponferradina - Leonesa. Si a Astorga — según escribe el propio "Diario de León" — se desplazan seis mil seguidores de la ciudad, ¿cuántos confluirán sobre la capital de la comarca berciana?

Conste que el interés que dejamos apuntado no solamente estriba en la calidad de los contendientes, sino también porque habrá de servir para contrastar las verdaderas calidades que se dan en la Cultura, cuyos comienzos en la

competición no han podido resultar más arrolladores e impresionantes. Este es cierto. Como igualmente lo es, el hecho de que los contrarios que ha tenido hasta el momento han sido de los considerados "potables", si exceptuamos el "Hullera", que parece no tan duro como otros años. Ahí está el empate logrado por el Europa. La piedra de toque que constituye la Ponferradina es muy distinta. Tanto que tenemos la impresión de que el domingo se producirá la primera derrota de la Cultural en el presente torneo.

El otro conjunto leonés de la capital, el Júpiter, recibe la visita del Plasencia. Mientras conservemos el recuerdo del menaje de estilo que exhibió por Zatorre el conjunto extremeño, no podemos por menos de considerarle vencido en todas sus salidas. Incluida ésta a León.

Si la Gimnástica Arandina se mantiene en esa línea de progresión mostrada últimamente — con el fundamento de su entusiasmo

extraordinario — cabe prever cualquier hazña a su cargo. ¿Repetirá la sorpresa de su salida anterior a Zamora y la que dará la temporada última en "El Catorce"? Pues, la verdad, no nos atrevemos a pronunciarlo. Pensar en algo positivo frente al buen Salamanca de este año, en principio puede parecer pretencioso. Pero ¿a qué no puede aspirar la Arandina, si se bate con ese imponente bagaje de entusiasmos que el domingo exhibió?

El Burgos tiene, en teoría, un partido cómodo.

Buena ocasión para aprovechar dicho encuentro, con vistas a rectificar algunos sistemas de juego; a buscar una reacción, que ya se precisa para no vernos apartados prematuramente de la lucha; para tratar de dotar al equipo y a los servidores de una nueva inyección de optimismo. El Burgos tiene hombres en condiciones y clase para competir dignamente con cualquier otro equipo del grupo. Sólo es cuestión de lograr la debida armonía y luchar con el espíritu que se hace necesario en todo partido de fútbol.

Pues bien, a ver si esta visita del Fasa sirve para marcar un punto de partida.

Encuentro de mucho equilibrio el que se ofrece en Zamora con la visita del Béjar. Es de esperar que el Atlético trate de borrar la pobre impresión ofrecida últimamente a sus aficionados. Esto lo llevará a superarse. Y si así sucede, la victoria debe caer de su lado.

Está el Juventud en posición realmente inmodada, al encontrarse con cuatro negativos en su haber. Eso le obliga a luchar de verdad, donde quiera que sea. Le corresponde desplazarse el domingo a Valladolid, para contender con el Europa Delicias, que este año está desarrollando una lucida campaña. Pero es equipo que deja jugar y ante el que puede intentarse todo. Sólo hace falta aportar méritos. A ver si al Juventud le quedan bien las cosas en esta ocasión.

Al Palencia y al Cacereno les consideramos más que probables triunfadores de sus respectivos antagonistas.

## Guía facultativa

- L. LOPEZ FERNANDEZ**  
Del Dispensario Antituberculoso  
PULMON - CORAZON - RAYOS X  
Valladolid, 2 - 1.º (Españolillo)
- F. URRACA**  
OCULISTA  
LAIN CALVO 17 - TELEFONO 1311
- JOSE CARAZO**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 31, 3.º - Teléfono 3591
- F. J. del Campo Alonso**  
PIEL Y VENEREAS  
Consulta: En la Clínica de San Juan de Dios, martes y sábados, de 11 a 1
- J. CUTIERREZ MANZANEDO**  
"CARCANTA, NARIZ y OÍDOS"  
Madrid, 1.º - Teléfono 4975
- V. OJEDA CARCEO**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Análisis clínicos — Rayos X. Metabolometría.  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6  
Vitoria, 20, 1.º - Teléfono 3667
- J. MARTIN PARDO**  
Diplomado Escuela Nacional de Tisiología. — Ex-jefe Clínica Hospital Militar. — PULMON Y CORAZON.  
Rayos X. — Electrocardiografía.  
Madrid 14, 2.º - Teléfono 4166
- G. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
PLAZA MAYOR, 2 - TELEF. 1066
- OPTICA IZAMIL - Lain Calvo, 28**  
Consulte en esta Casa su recta de Oculista  
Cristales científicos de las mejores marcas.
- JOSE VELASCO**  
PULMON Y CORAZON, RAYOS X  
ELECTROCARDIOGRAFIA  
Del Hospital Provincial y Cruz Roja. — Consulta de 12 a 2  
Santander 15, 2.º - Teléfono 1533
- DOCTOR GARZON**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER. — ESTERILIDAD  
Pl. Rey S. Fernando 3, 2.º, 1.º. 4446
- Luisa Braña Sáiz**  
MEDICO  
Análisis Clínicos  
Sanz Pastor, 4. — Teléfono, 2843
- C. Suárez de Puga**  
Enfermedades nerviosas y mentales  
DIRECTOR SANATORIO "VIRGEN DE BEGONA"  
Sanatorio, San Pedro Cardena, 31  
Consulta: Avellanosa 1 (De 12 a 2)
- J. M. Francés**  
MEDICINA INTERNA, RAYOS X  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5  
Plaza de Vega, 36. Teléfono 5445
- Gutiérrez Sesma**  
Pediatría - Puericultura  
Consulta de 10,30 a 12,30  
S. Juan, 27. Tel. 4745 y 3485
- A. Torrecilla**  
CIRUGIA GENERAL  
HUESOS Y ARTICULACIONES  
San Pablo, 22, 3.º. Teléfono, 3649
- Dr. V. BEATO**  
PARTOS Y GINECOLOGIA  
MONEDA, 2-2º TELEF. 1423
- CALVO PINILLOS**  
APARATO RESPIRATORIO Y CORAZON — RAYOS X  
Vitoria, 27 — Teléfono 3048
- DOCTOR VILLA**  
HUESOS Y ARTICULACIONES  
CIRUGIA GENERAL - RAYOS X  
Plaza Rey San Fernando, 3  
Teléfono 1047 y 1446

## Delegación Administrativa de Educación Nacional Vacantes para el próximo concurso de traslados en el Magisterio

A continuación se inserta la relación de las vacantes que han de proveerse en el próximo concurso de traslados, la cual se hace pública para general conocimiento y a los efectos de que, tanto por los maestros como por los acaudales se proceda a promover las reclamaciones que se estimen oportunas contra posibles errores, omisiones o inclusiones indebidas. Estas reclamaciones se formularán por escrito en el plazo que terminará el próximo día 5 de Noviembre.

**VACANTES DE MAESTROS**

Arija, Sección Graduada; Balbases (Los); Barbadillo de Herreros, Berlangas de Roa, Bohad de Roa, Briviesca, Dirección Graduada; Castrillo Solarana; Castrillo de la Vega, unitaria número 2; Castrobarba, Castrogoriz, Sección Graduada; Cerezo de Riotiron, id.; Ciruelos de Cervera, Cosollos, Cornejo, Cutillo del Campo, Fontioso, Fresno de Riotiron, Fuentespedred, Fuenteluisido, Fuentenebro, unitaria número 2; Gayangos, Grijalba, Grisaleña, Gumiel del Mercado, Hacinas, Iglesias, Miranda de Ebro, unitaria num. 1, Monasterio de Rodilla, Moncivillo de la Sierra, Nava de Media, Nuez de Arriba (La), Orbaniega del Castillo, Padilla de Arriba, Palacios de la Sierra, Palazuelos de Muñó, Penaranda de Duero, Sección Graduada; Peral de Arlanza, Pimilios de Esgueva, Quintanillas (Las), Quintanilla San García, Roa de Duero, Sección Graduada; Ruyuela de Riofranco, San Juan del Monte, números 1 y 2; Santa Cruz de la Salceda, unitaria número 2; Santa Gadea del Cid, Santibáñez de Esgueva, Sotillo de la Ribera, unitarias números 1 y 2; Santibáñez Zarzuga, Torne, Tubilla del Lago, Valles de Palenzuela, Villadiego, Sección Graduada; Villafraña, Villanueva de Odra, Villanueva Rio Ubierna, Villamayor de Treviño, Villavieja de Esgueva y Villustro.

**VACANTES DE MAESTRAS**

Acuña de Lara, mixta; Aguillo, id.; Abillos, unitaria; Amendres y San Cristobal, mixta; Alminé (El), mixta; Arcobanda, mixta; Arenillas de Rioisuera, párvulos; Arnedo, mixta rural; Arroya de Oca, mixta; Arroyal, Los Balbases, unitaria; Barbanza de Espinosa, mixta; Barrio de la Parte, unitaria; Berrio Quintanilla, mixta; Barriuso de Villarcayo, id.; Bascunuelos, Bedon (El), id.; Belorado, párvulos; Bozoco, mixta; Briongos de Cervera, id.; Cabañas de Virtus, id.; Cabañas de Esgueva, párvulos; Caltré, unitaria.

Campino de Bricia, mixta; Campolara, unitaria; Carrías, mixta; Casillas, id.; Cascarejos de Bureba, id.; Castrocena, id.; Celadas (Las), id.; Celadilla Sotobrin, id.; Cereceda, id.; Cerrancho de Juarros, id.; Cladoncha, unitaria; Ciudad de Valdeporres, mixta; Cilleruelo de Abajo, unitaria; Cobanera, mixta; Cubillo del César, id.; Cueva de Manzanedo, id.; Cueva de Amaya, id.; Cuestabado, id.; Dobro, unitaria; Entrambasaguas, mixta; Escabio, id.; Fontioso, unitaria; Franco, mixta; Fresno de Loma, mixta; Fuencaliente de Puertamixta, mixta; Fuentenebro, unitaria número 1; Fuentebro, mixta; Gallega (La), id.; Garofa, id.; Gete, id.; Gobantes, id.; Guadilla de Villamar, unitaria.

## Una escuela de párvulos

En este bello rincón serrano surgen, a veces, escuelas interesantes, como esta de párvulos que acabo de visitar. Se advierte en su maestra ese aire peculiar de la verdadera vocación. Actúa, además, con gusto y provecho, y sólo con el propósito de elaborar cordialmente un poquitin con ella, entre sus amados chiquitines, le redacto estas ligeras sugerencias. Cuatro cualidades, a juicio de alguien, ha de poseer la perfecta maestra parvularia: juventud, cultura, voz suave y gracia para narrar. Y en esta maestra concurren, felizmente, todas ellas. La auténtica escuela de párvulos, prolongación del hogar, debería comenzar a los tres años y llegar hasta los seis cumplidos. Tengan motivos poderosos para opinar de esta manera. Durante ese tiempo de vida casi instintiva, el niño se prepara para recibir de la naturaleza el don tremendo y misterioso de la inteligencia. Dice Santa Teresa que ella despertó al conocimiento en edad de siete años; pero la monja ahulaba aludida, sin duda, con esto a otro género bien distinto de ideas... Los métodos en la enseñanza del párvulo han de ser, más que lógicos, artísticos y fervorosos, teniendo en cuenta que ellos "imitan", pero no "razonan". Por eso, el recurso didáctico de la "in-

**Sinalco se lleva muy bien...**

- ... con la leche condensada
- ... con el vino tinto de Valdepeñas (sangría)
- ... con toda clase de bebidas alcohólicas (qué cocteles!)

A base de frutas frescas su delicioso sabor o pinta es inconfundible

**Sinalco**  
Una de las tres bebidas que más se consumen mundialmente

SINALCO  
AKTIENGESELLSCHAFT  
DE DETMOLD, ALEMANIA

tuición, es imprescindible. La palabra maternal y surgente de la maestra es factor importantísimo en la dirección espiritual del pequeño. Se trata, en sus primeros pasos, de ponerle en contacto con el mundo que le rodea, y este contacto, en un principio, resulta difícil, porque el niño no domina, como la persona adulta, el lenguaje, aunque el empleo, en su afán de relacionarse, todos los resortes de expresión de que dispone: sus ojos vivarachos, sus gestos, sus manos y su bohinca, en ocasiones enredada y pintoresca... Por tanto, para enriquecer y pulir su vocabulario es preciso hablarle mucho acerca del ambiente que le circunda, procurando orientar sus impulsos y sentimientos con temas poéticos y religiosos, y en este aspecto, nada más adecuado para el párvulo español que las tiernas plegarias y lindas jaculatorias a la Virgen, que luego recitan de memoria con admirable facilidad. Cultiva, con particular esmero, el cuento netamente infantil, de ingeniosas picardías, leyendas de hadas y enanitos o fantásticos relatos de viajes imaginarios y aventuras maravillosas... Que los pequeños sueñen despiertos, mecidos por la divina ficción de esa literatura encantadora. Para mantener el orden y la disciplina nada mejor que el castigo inocente, melódico y sencillo, y si es mímico y rítmico o coreográfico, mejor sobre hojelinas... Trabaja siempre contenta, con alegría y optimismo. No sientas nunca cansancio, ni desmayos jamás. Aspiras a educar e instruir asociando cuanto puedas lo útil con lo agradable. No es suficiente la inspiración personal; hacen falta también la técnica, que encauce, y la ciencia, que de modo tan excelente ayuda al éxito del arte. Busca el material en los "dones" de Froebel, en las prendas de la Montessori y, sobre todo, en el que elaboraron sus alumnos, por ser este cálido, real y palpante. Repasa a menudo la hermosa teoría pedagógica de los "Kindergarten". Es un magnífico espejo, en que constantemente debes mirarte. Permite la espontaneidad de tus crios en cuanto al dibujo se refiere, pues eso les seduce, atrae y fascina. Estimula y provoca tu misma su innata afición a los "monigotes" y "garabatos", que tanto expresan. Su actividad constituye un manantial inagotable de precoces posibilidades humanas. Esas figuras, al parecer grotescas, tienen, sin embargo, su cuerpo y su alma: un alma pura, limpia, candorosa... ¡Ay, quién pudiera seguir haciendo aun, sin pecar de amorónico, esas deliciosas y añoradas "tonterías", que tanto nos lisonjaban entonces! Ensayo en tu clase el aprendizaje simultáneo de la lectura y la escritura, valiéndote para ello de las obras publicadas en color y con humorismo. Las escuelas que llevan esta marcha tienen la ventaja de que los "chavales" aprenden pronto y casi solos esas materias. Esto es doblemente necesario en los medios rurales, donde por desgracia la permanencia en la escuela es corta, ya que los muchachos la suelen abandonar temprano, empujados por la penuria económica de sus familias. Espero que tu competencia y entusiasmo animen estas breves observaciones, haciéndolas en la práctica gratas y amables como un juego, pues que jugar con amor y primor con los más adorables juguetes de la tierra, muñecos de carne y hueso, es misión de seres privilegiados. Toda mujer, desde que nace, trae ya en el pecho un niño dormido, que a vosotros, las maestras de párvulos, se os despierta inefablemente en el dulce regazo de la escuela...

## Atletismo

LA DELEGACION DE JUVENTUDES, ORGANIZA UNA COMPETICION JUVENIL PATROCINADA POR LA EMPRESA S. E. S. A.

El próximo domingo se celebrará la primera jornada de atletismo organizada por la Delegación Provincial de Juventudes, patrocinada por la empresa S.E.S.A. y con la colaboración técnica de la federación Burgalesa de atletismo.

Las pruebas a realizar son las siguientes:

100 metros, 200 metros, 400 metros, 800 metros, 1.500 metros, 3.000 metros, relevos 4 x 100, relevos 4 x 400, salto de longitud, salto de altura, triple salto, lanzamiento de peso (5 Kgs.), lanzamiento de disco y lanzamiento de jabalina.

Con esta competición, dicha Delegación dará por terminada la temporada atlética en pista.

Se ruega a todos cuantos deseen participar, que hagan sus inscripciones antes de la una de la tarde del próximo día 25, en la Delegación de Juventudes (Santander, 2).

Nuestros teléfonos: 1280 y 2015

## OPOSICIONES

para auxiliares de la Caja de Ahorros Municipal.

Facilitamos los temas

Informes: ACADEMIA VALDEMORO RIPOLES, Sanjurjo, 36.

## ANUNCIOS OFICIALES

MODUBAR DE SAN CIBRIAN

El domingo, 26, a las cinco de la tarde se subastará la casa taberna.

## Subasta de casa taberna

En Avellanosa del Páramo, el domingo 26, a las doce horas.

**Cada día UNA NOTA curiosa**

**El hombre pájaro francés se lanzará en vuelo desde los Alpes**

París. — El hombre pájaro francés, Jacques Maquer, anuncia que probará unas nuevas alas al lanzarse al espacio de aquí a quince días desde lo alto de un pico de los Alpes franceses, de trescientos metros de altura. Las alas, recubiertas de un tejido especial de 3,60 metros de envergadura se atará al cuerpo por medio de correas. Maquer espera que las corrientes de aire que suben en espiral le permitan planear suavemente hasta tierra.

**Iraq rechaza una oferta rusa**

Jerusalén. — Iraq ha rechazado una oferta rusa de armas, aviones y técnicos, según anuncia la Prensa israelí que recoge una noticia del diario libanés "El Hayat".

La noticia, según la Prensa israelí, dice que el ofrecimiento fue hecho sin condiciones y por medio del embajador ruso en Iraq. —Efe.

**NO PRESENTARAN CANDIDATOS**

Argel. — El comité de salvación pública de Argelia y del Sahara no designará candidatos para las próximas elecciones parlamentarias francesas, según se ha anunciado hoy. Dicho organismo está siendo ampliado para incluir en el 13 delegados.

## Preparación del Cónclave

Por Manuel AYALA  
Canónigo Penitenciario de esta S. I. C. B. M.

Celebrados los Novendiales con toda la solemnidad del rito por el fallecido Pío XII y sepultado su cadáver, la actividad del mundo vaticano se orienta toda a la preparación del Cónclave. La constitución del Estado de la Ciudad del Vaticano ha hecho de un lado más fácil la organización por las mayores disponibilidades de medios y de mano de obra, y de otro más difícil, pues, al contrario de entonces que era pequeño lugar, de carácter íntimo para cuyo cuidado basta la superintendencia de un solo ingeniero y la labor de unos pocos operarios, hoy, después de la Conciliación, los trabajos de adaptación y acomodamiento han creado grandes novedades.

Es de todos sabido que los trabajos del 79.º Cónclave (a partir del de Viterbo) tienen como finalidad aislar a los Emmos. Purpurados, no sólo para la independencia de influjos externos, sino también para el absoluto secreto de la actuación. «Encargo difícilísimo en estos tiempos de radios e indiscreciones! Tanto es así, que se dice que ya Pío XI pensó levantar en la Ciudad del Vaticano un edificio estable para esa finalidad.

Mas este proyecto no pasó a vías de hecho y el próximo Cónclave que pasado mañana iniciará la sublime tarea de dar un Papa a la Iglesia se, instalará en el mismo lugar de los precedentes, ocupando su área gran parte de lo que entre las dependencias de la principal residencia pontificia se llama propiamente Palacio Vaticano.

El centro lo constituirá el patio de San Dámaso, cuyas entradas serán cerradas en su totalidad. Ya hoy, al penetrar en él, se echa de ver al momento una doble portada de madera, que los obreros levantan en el pórtico de acceso a la escalera construida por Pío IX para comunicar con la Puerta de Bronce.

Al lado aparece un tornio, semejante al que regula la clausura de las religiosas enclaustradas. En los tres pisos que circundan el patio y cuyas galerías están decoradas con los primorosos pinceles de Rafael, un equipo de pintores de brocha gorda se afana en cubrir de espeso barniz la cristalería, para impedir toda comunicación con el exterior.

En las ventanas de la Sala Ducal que dan sobre la Plaza de San Pedro, se han aplicado sutiles persianas para impedir miradas indiscretas.

En los locales de los «apartamentos»

ti Borgia», que miran al Norte, hacia el patio del Belvedere, no ha sido necesario emplear el barniz sobre la vidriería. Son sus cristales opacos y convexos, los usados en el «cinquecento».

Al Este del patio de San Dámaso, en el de Sixto V, correspondiente a la zona que habitan personalmente los Papas, se ha levantado también una gran mampara en la parte superior de la escalera de Pío X.

En la parte del Oeste, el acceso normal de automóviles quedará cerrado, a partir del patio del Papagallo.

La parte más interesante del recinto es la Capilla Sixtina, de la que otro día hablaremos más especialmente.

La Escala Regia que conduce del Palacio a la basílica de San Pedro, aparece cortada por un muro de ladrillo en la primera meseta. La Sala Ducal está vacía, y lo mismo las logias de Rafael, cuya vidriera dijimos que acaba de ser oscurecida. La grande ala construida por Paulo V, al lado de esta galería para enlazar el pabellón del Belvedere con el Palacio, y que más tarde fué transformado en Museo Lapidario, está interrumpida por un muro de mampostería.

Muchas dependencias palatinas serán divididas. En el segundo piso encima del Museo Lapidario, el cuartel de la Guardia Noble construido por Urbano VIII y restaurado en nuestros tiempos, se han hecho numerosos compartimientos para los conclavistas. Las celdas se numeran en rojo para los cardenales, en negra para los miembros del acompañamiento.

No todas las celdas ofrecen igual comodidad. Ciertas habitaciones construidas recientemente disponen de las de las edificaciones modernas. Otras, por el contrario, instaladas en salas de alcornoque histórico o arqueológico, no pueden ofrecer más que un confort relativo.

Por este motivo, la distribución se hace en último momento por vía de sorteo, bien que reservando los departamentos más próximos a la Capilla Sixtina a los Cardenales cuya edad avanzada y estado de salud dejan algo que desear.

El mobiliario de las celdas es uniforme y de una sencillez extrema. Cada Cardenal no dispone más que de una cama de hierro, una mesita de noche, un reclinatorio, una mesa de escritorio y un sillón y todo ello instalado en una sala de bóvedas altísimas, aunque de área reducida.

Durante el Cónclave, los miembros del Sacro Colegio, los Eminentísimos Señores y, por consecuencia, el futuro Papa, descansarán en lechos donde durmieron antes que ellos peregrinos modestos o austeros seminaristas; ya que de Seminarios y centros de peregrinación se ha recabado el inmenso material reunido en el Vaticano para el caso.

Se trata de sencillos lechos de metal cuyo valor guarda proporción con el resto del mobiliario. La sencillez y austeridad del menaje contrasta, por otra parte, con el ambiente solemne y majestuoso donde está instalado.

Muchos de los alojamientos son salas de inmensa bóveda. Decoradas por los pinceles del Pintorecchio o de Rafael y cuyos muros adornan las ricas tapicerías de Flandes y de artísticas armaduras florentinas que datan de varios siglos.

Las viejas crónicas de anteriores Cónclaves hablan de gente que no lograba conciliar el sueño, atormentada por los avatares de la elección.

Esto podrá suceder ahora, mas por otros motivos, v. gr., a los conclavistas a quienes correspondía ocupar los «apartamentos Borgia». Es

dificil imaginar ambiente más capaz de excitar la fantasía que éste. Pavimento de rica mayólica valenciana, frescos de insignes maestros, mosaicos que repiten el «toro» de los Borgia, chimeneas con la heráldica de Alejandro VI, esculpida sobre el arquitrabe y panoplias sobre todas las paredes, con armaduras finamente cinceladas, constituyen la temática ornamental.

Es probable que los ayudas de cámara no estén muy fuertes en Historia y Arqueología; mas la circunstancia de encontrarse acostados junto a una armadura de guerrero del «cinquecento», y escoltados por dos alabardas, tan majestuosas como los desfiles de corte, no es oportuna para conciliar el sueño.

## Boris Pasternak considerado como serio aspirante al Premio Nobel de Literatura

La obra del famoso novelista ruso -anti-rojo- está prohibida en la URSS

Estocolmo. — Boris Pasternak, el famoso novelista y poeta ruso, es considerado como el más serio aspirante al Premio Nobel de Literatura 1958, que será concedido mañana por la Academia sueca.

Pasternak, mundialmente colozado como uno de los más finos poetas rusos actuales, aspira a obtener el preciado galardón con su novela «Doctor Zhivago» ya publicada en Italia y otros 18 países, menos Rusia.

En la Unión Soviética, el libro comenzó a ser publicado por una revista literaria, pero no llegó a aparecer íntegro a causa de las desavenencias ideológicas del autor y la actual posición de los comunistas.

Aunque no sea un hombre activamente político, Pasternak ha pasado la mayor parte de su vida en Peredelkino, una población a 15 kilómetros de Moscú, dedicado especialmente a las traducciones — se ha mostrado siempre de ideas «anti-Marx».

En los medios literarios de Estocolmo se cree que el Gobierno ruso autorizará a Pasternak a acudir a la capital sueca a recoger el Premio, si se le concede, pese a que su obra está prohibida en la Unión Soviética. —Efe.

**E**STE verano último, yo he sido uno de esos muchos desafortunados mortales —para tranquilizar mi desconformidad pienso que hemos sido, efectivamente, muchos— a los que circunstancias contrarias han retenido forzosamente en sede habitual, sin conseguir eso que la gente llama «veranea».

Claro que, para ser sincero y sobre todo justo —justo conmigo mismo y justo con el lector—, debo añadir que, aunque mínimas, también yo he disfrutado tres días —uno de esos felices paréntesis de tres días sucesivos que por rara disposición cronológica constituyen un cuidadosamente previsto, elaborado «fin de semana»— una pequeña enfermedad me recluyó —distendido e inmóvil— bajo la copada fronda de un manzano del huerto familiar.

Treinta y ocho grados termométricos son una temperatura sabiamente ordenada para permanecer en cama descansando. Y si, por obra y gracia de un excelente médico y amigo —que le prescribió a uno una energética terapéutica de antibióticos—, esos treinta y ocho grados termométricos duran lo que la efímera vida de la rosa, entonces no cabe duda de que el hombre enfermo, si es educado, ha de rendir sus más expresivas gracias a esos treinta y ocho grados —que es ni más ni menos lo que hago yo hoy al redactar estas breves cuartillas—.

Porque después de esa invasión de insignificantes grados termométricos y después del subsiguiente y eficaz contraataque de los antibióticos, la naturaleza le queda al hombre enfermo óptimamente dispuesta para la inacción, para la reposada convalecencia, para el libre ejercicio de la fantasía desocupada y ociosa.

Y hay que experimentar el agradable hallazgo de un mueble en el que el cuerpo del hombre —cansado del esfuerzo de muchos meses anteriores— obtiene la confortadora inclinación, apta para realizar el integral descanso y luego tumbarse y distenderse y relajarse todo —en un liviano escurrimiento de la carne—, y en seguida soñar —en una vaporosa ascensión del espíritu, como si fuera un globo—, mientras nuestros sentidos oyen muy próximo el paso estrepitoso de los trenes o el ladrido de algún perro o una voz alegada que canta, o mientras olemos a carbonilla rápidamente desprendida de las locomotoras, a tierra recién regada, a hierbabuena de la saludable mata al alcance de la mano.

Durante aquellos tres días de pequeña enfermedad, entretuve los ojos en la contemplación de la umbría soledad del familiar manzano. Entre las hojas verdes conté y conté muchas veces sus frutos inmaduros y algunas pude escurrir como una especie de leve tintineo producido por el choque de un venticello suave contra la masa de follaje del árbol encimero.

Fueron tres días casi como de retiro igna-

## Elogio de esa pequeña enfermedad

Por Juan COBO de GUZMÁN

ciano (pero sin dramáticas tensiones interiores). Tres días de completa placidez, en que no sonó el timbre del teléfono, no llegaron visitas a horas extemporáneas, no hubo prisa por alcanzar nada, nada...

Por obra de aquella pequeña enfermedad —tan oportunamente declarada— pareció como si el cerebro expulsara de sí todo el pus de pasadas lecturas, toda la ganga de prietas ideaciones allí sucesivamente fabricadas.

Laxos los nervios, vaciado el cerebro, el cuerpo tendido, abandonado como un objeto inútil por su dueño —en suma, aparentemente perdida la salud—, yo estaba sanando de un ininterrumpido y prolongado esfuerzo de años anteriores y acopiando nuevas energías para la vida venidera.

Bajo la verde tela de araña del manzano, meditaba... sobre que no tenía en qué meditar; ¡tan horros de materia con la enfermedad se me habían quedado los sesos! Pero mentaría si os dijera que sufría o me acorjonaba por aquella mi transitoria sequedad cerebral, o por la casi absoluta imposibilidad física en que mi cuerpo se encontraba para recuperar el movimiento, levantarse de su retiro y echar a andar... ¡Era tan divinamente hermoso, tan reparador, sentirse no más que un vegetal, yacer —como una flor tronchada y mustia— entre las margaritas, las dalias y las rosas, escandalosamente verdaderas!...

De aquellos tres días de obligadas vacaciones domésticas guardo en la memoria una como fresca sensación de virginidad, un como salustífero aroma a campo benedicto por la lluvia, una como tierna e inocente capacidad para el asombro. A veces, Dios se entretiene con la vida de los hombres, jugando igual que un niño. Los hombres nos irritamos mucho; no queremos entender que Dios es azul y nosotros somos sus criaturas. Hasta que algún día —siempre algo remotamente— comprendemos la significación de ese puro, de ese trascendente, de ese hasta divertido juego de Dios con los hombres. Y es entonces cuando damos gracias por aquel amorio felizmente terminado, por aquel viaje que no llegamos a emprender, por esa pequeña enfermedad de sólo unas horas...

## Carta de Madrid

**Madrid.** — (Crónica de la vida de la ciudad) Debe modificarse el Código penal para sancionar como delito —igual que se hace en Medicina— el intrusismo en el Derecho.

Esta y otras cosas ha dicho Escobedo, decano del Colegio de Abogados de Madrid y presidente

del Consejo General de los Colegios de Abogados de Madrid, y presidente del Consejo General de los Colegios de Abogados de España.

Veamos las otras cosas, pues son dignas de verse y de oírse. En el campo extrajudicial, en donde se desenvuelven la mayor parte de los derechos y problemas jurídicos de los hombres, cualquier ciudadano, tan falto de conocimientos jurídicos como el dictado de audacia, interviene redactando escritos, contratos y cuadernos particionales, lo que no solamente merma la actividad de los abogados sino que causa graves perjuicio a los propios interesados por defectos de razonamiento o por mala redacción. Además, son innumerables las gestorías, agencias y consultorios que evacúan consultas jurídicas, redactan escritos, asesoran e intervienen en asuntos en los que se postulan o discuten cuestiones de Derecho que deberían estar reservadas exclusivamente a los abogados. Por último, recuerda el señor Escobedo que el licenciado en Derecho no es abogado. Hay que disparar este confusio. El licenciado en Derecho tiene un título no de abogado, sino de licenciado, título que le faculta para ejercer «con arreglo a las leyes y reglamentos vigentes», la profesión de «abogado». Y mientras el licenciado no se incorpore al Colegio profesional no es abogado ni puede llamarse así.

Ha llegado Mike Todd, «junior», viene decidido a proseguir la labor de su padre, que hace unos meses estuvo por aquí con su mujer su avión y su fabulosa popularidad. Como es sabido, murió trágicamente. Tenía el proyecto de hacer en la costa malagueña una película de asuntos policíacos, «El perfume del misterio». — ¡Cuánto más bonito al revés, hombre! — que vería el comienzo de una serie de realizaciones en España. Y el chico va a seguir adelante con el proyecto. «La vuelta al mundo en 80 días», ha producido hasta la fecha más de dos mil millones de pesetas y que aun le quedan unos años más... ¡Pobre Julio Verne!

**INVENTOS**

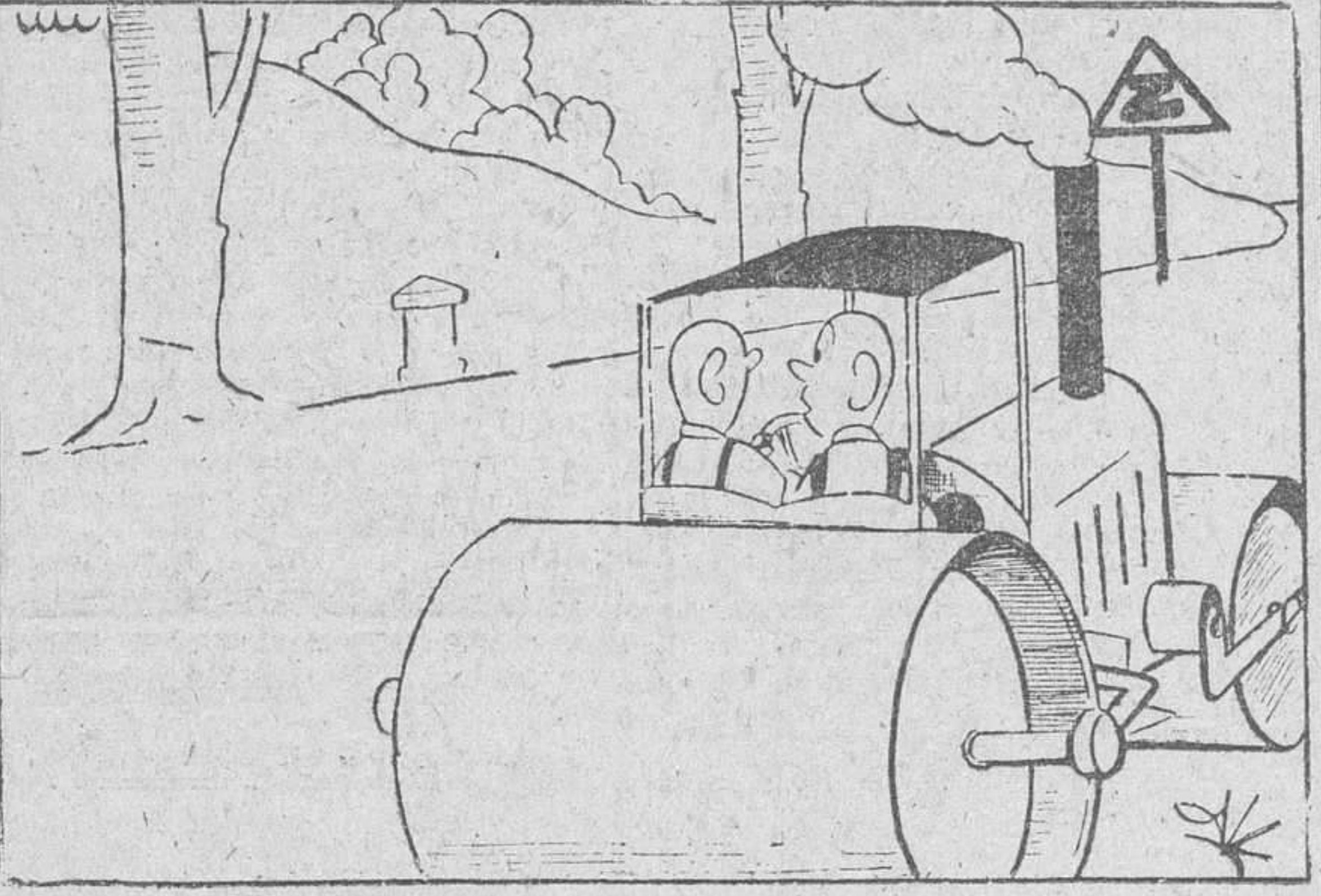
Un Congreso internacional de la inventiva tiene la iniciativa de convocar la Agrupación Sindical de Actividades Diversas, destinado a aglutinar en torno a los inventores españoles la hazaña inventora de todos los pueblos del Mundo, según ha declarado al periódico «Madrid»

**NOTICIAS BREVES**

— El día 5 de Noviembre jugarán los búlgaros contra el Atlético madrileño, bajo los focos de Chamartín, por fraterno acuerdo de los dos clubs locales.

— En Gredos ha caído la primera nevada.

## SEÑALIZACION, por RUY



—Ten precaución; hay una curva peligrosa.

**¡EL TIEMPO ES ORO!**

**MOTOCARRO HURACAN UN TESORO**

Agente: Domingo Yllera Pérez

**"GARAJE MODERNO"**

Plaza Alonso Martínez, 2 - Teléfono 3907 - BURGOS

# CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

## Gran sorteo extraordinario en conmemoración del XXXIV DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

**UN PISO EN PROPIEDAD**, en Burgos, zona de los Vadillos, con amplio vestibulo, tres dormitorios, comedor, cocina con lavadora eléctrica y despensa, cuarto de baño, dos huecos roperos, carbonera en sótano. Con una superficie total de 105,15 metros cuadrados.

Un aparato de televisión - Una motocicleta - Un frigorífico - Tres cocinas eléctricas - Tres lavadoras eléctricas - Tres ciclomotores - Tres máquinas de coser - Tres piezas de género blanco para sábana de 190 - Tres aparatos de radio - Tres vajillas - Tres batidoras - Tres ollas a presión - Tres lotes de cazuelas - Seis mantas de lana para cama de matrimonio - Cinco máquinas de afeitar eléctricas - Cinco planchas eléctricas - Diez billeteros de caballero - Diez plumas estilográficas - Cinco bolsos de plaza, para señoras.

Una bicicleta para niño - Una bicicleta para niña - Un tren eléctrico - Una cocina eléctrica - Veinte balones de fútbol de reglamento - Veinte muñecas - Veinte lotes de libros - Veinte costureros.

Además de estos regalos se distribuirán importantes premios en metálico. Un total de

## MAS DE MEDIO MILLON DE PESETAS

Para tener opción a estos regalos y premios, es imprescindible que previamente se hayan pasado por nuestras Oficinas del Hondillo y calle de Miranda o Agencias de la provincia, para recoger los boletos, en proporción a los saldos de las respectivas cuentas, que darán derecho a participar en este grandioso sorteo

## Cine Cordón SENSACIONAL ESTRENO



La auténtica historia de los que quieren triunfar en los toros

Sesiones: 5:15, 7:45 (numerada) y 11 noche (Autorizada mayores 16 años)

NO-DO Núm. 823, con el reportaje del FALLECIMIENTO Y ENTIERRO DE S. S. EL PAPA, PÍO XII.

## Cine Astoria EMOCIONANTE PROGRAMA DOBLE DE CUATRO A DIEZ

NO-DO Núm. 823, con el reportaje del FALLECIMIENTO Y ENTIERRO DE S. S. EL PAPA, PÍO XII.

GRAN ESTRENO:

**El asesino anda suelto**  
con JOSEPH COTTEN y RHONDA FLEMING, y **DÍOS LOS CRIA...**  
con TIN - TAN y CATITA  
(Autorizado mayores 16 años)